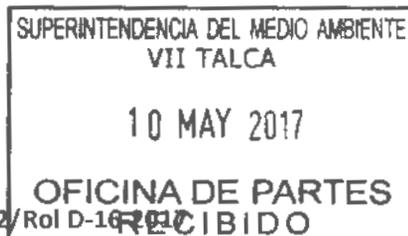


Linares, 10 de Mayo del 2017

**Señor**  
**Jorge Ossandón Rosales**  
**Fiscal Instructor de la División de Sanción y Cumplimiento**  
**Superintendencia del Medio Ambiente**  
**Presente.**



Ref. Presenta Programa de Cumplimiento, por aplicación de Res Ex N° 2/Rol D-16-

Marcelo Rojas Muñoz, Rut: 11.999.950-2, Representante legal de Soc. Comercial Antillal Ltda Rut: 76.363.120-6, domiciliados ambos en San Antonio Lamas, parcela N°22, Linares, viene por este acto en hacer presente:

Por medio de la presente, respondemos la instrucción indicada por medio Res Ex N° 2/Rol D-16-2017, mediante la presentación de Programa de Cumplimiento, en relación a emisiones de ruido por procesos de un Packing, ubicado en San Antonio Lamas parcela N°22, Linares

En el presente informe manifestamos nuestra voluntad de acogernos voluntariamente a este Programa de cumplimiento, realizando una serie de acciones que nos permitan dar cumplimiento absoluto a la normativa vigente en cuanto a emisión de ruidos molestos.

Este programa de cumplimiento está dividido en 3 etapas:

- 1.- **Evaluación inicial**, en las peores condiciones de trabajo, realizadas en los horarios más complejos. Esta evaluación se ha realizado por personal competente en esta materia y utilizando equipos calibrados y certificados.
- 2.- **Diseño y construcción de método de control**, para evitar la propagación de ruidos molestos hacia nuestro vecinos del sector rural.
- 3.- **Medición final**, proceso que debiese realizarse después de 45 días, a contar de esta fecha de emisión del presente programa, una vez autorizado por usted.

Es necesario señalar a usted que pese al elevado costo que implica la ejecución de todas las actividades relacionadas a este proceso de control, indicar que lo estamos haciendo con pleno interés de evitar algún conflicto o molestia con nuestros vecinos del sector y/o comunidad en general. Esta es una empresa que se está iniciando y desea mantener todos sus procesos de producción, apegados completamente a todo el marco legal existente en nuestro país.

Agradece a usted toda la ayuda y orientación brindada a esta fecha, le saluda cordialmente y espera sus nuevas instrucciones y/o observaciones.

Marcelo Rojas Muñoz  
RepLegal  
Soc. Com. Antillal Ltda.  
76.363.120-6

## COMPLETAR PARA CADA INFRACCIÓN:

1. DESCRIPCIÓN DEL HECHO QUE CONSTITUYE LA INFRACCIÓN Y SUS EFECTOS	
IDENTIFICADOR DEL HECHO	FORMULA CARGOS A SOCIEDAD COMERCIAL ANTILLAL LTDA, MEDIANTE RES. EX N°1/ROL D-10-2107
DESCRIPCIÓN DE LOS HECHOS, ACTOS Y OMISIONES QUE CONSTITUYEN LA INFRACCIÓN	Incumplimiento de la Norma de Emisión de Ruido D.S. N°38 del 2011 del Ministerio del Medio Ambiente. Sobrepasa en 2 dB(A), emisiones de ruido en horario nocturno.
NORMATIVA PERTINENTE	DS N° 38/ MMA
DESCRIPCIÓN DE LOS EFECTOS NEGATIVOS PRODUCIDOS POR LA INFRACCIÓN	Generación de ruidos molestos en sector rural ,sobrepasando en 2 dB(A) el límite máximo para ese sector

## 2. PLAN DE ACCIONES Y METAS PARA CUMPLIR CON LA NORMATIVA Y REDUCIR O ELIMINAR LOS EFECTOS NEGATIVOS GENERADOS

### 2.1 ACCIONES EJECUTADAS

Incluir todas las acciones cuya ejecución ya finalizó.

N° IDENTIFICADOR	DESCRIPCIÓN	FECHA DE IMPLEMENTACIÓN	INDICADORES DE CUMPLIMIENTO	MEDIOS DE VERIFICACIÓN	COSTOS INCURRIDOS
	Mediciones acústicas para constatación del problema de emisión de ruido por parte de la planta	(fechas precisas de inicio y de término)	(datos, antecedentes o variables que se utilizarán para valorar, ponderar o cuantificar el cumplimiento de las acciones y metas definidas)	(e informar en Reporte Inicial)	(en miles de \$)
1	<div style="background-color: #4F7942; color: white; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">Acción y Meta</div> Mediciones acústicas de niveles de ruido Elaboración de un informe <div style="background-color: #4F7942; color: white; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">Forma de Implementación</div> Mediciones en terreno con sonómetro tipo II calibrado	Mediciones: viernes 28 de abril	Informe técnico en proceso de elaboración	Reporte Inicial	\$ 500.000

## 2.2 ACCIONES EN EJECUCIÓN

Incluir todas las acciones que han iniciado su ejecución o se iniciarán antes de la aprobación del Programa.

N° IDENTIFICADOR	DESCRIPCIÓN	FECHA DE INICIO PLAZO DE EJECUCIÓN (fecha precisa de inicio para acciones ya iniciadas y fecha estimada para las próximas a iniciarse)	INDICADORES DE CUMPLIMIENTO (datos, antecedentes o variables que se utilizarán para valorar, ponderar o cuantificar el avance y cumplimiento de las acciones y metas definidas)	MEDIOS DE VERIFICACIÓN (a informar en Reporte Inicial, Reportes de Avance y Reporte Final respectivamente)	COSTOS ESTIMADOS (en miles de \$)	IMPEDIMENTOS EVENTUALES (Indicar la acción que se ejecutará -o su identificador- en caso de activarse una acción alternativa, y el plazo para informar a la SMA en caso de ocurrencia del impedimento)
1	<b>Acción y Meta</b>	28.04.2017	Entrega de informe técnico	<b>Reporte Inicial</b>	\$ 500.000	<b>Impedimentos</b>
	Medición de niveles de ruido para establecer la condición de emisión de la planta		Entrega de Informe Técnico	Resultados en tablas de mediciones en terreno		
	<b>Forma de Implementación</b>	<b>Reportes de avance</b>		<b>Acción y plazo de aviso en caso de ocurrencia</b>		
	Mediciones en terreno de niveles de ruido y espectros de ruido	28.04.2017		<b>Reporte final</b>		

### 2.3 ACCIONES PRINCIPALES POR EJECUTAR

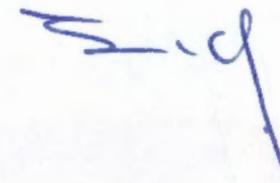
Incluir todas las acciones no iniciadas por ejecutar a partir de la aprobación del Programa.

N° IDENTIFICADOR	DESCRIPCIÓN	PLAZO DE EJECUCIÓN	INDICADORES DE CUMPLIMIENTO	MEDIOS DE VERIFICACIÓN	COSTOS ESTIMADOS	IMPEDIMENTOS EVENTUALES
					(en miles de \$)	
	Incorporación de barreras acústicas de masa superficial no menor a 20Kg/m <sup>2</sup> ; con material absorbente en la superficie que da hacia la fuente; con deflector inclinado en la parte superior de la barrera.	(a partir de la notificación de la aprobación del Programa)	(datos, antecedentes o variables que se utilizarán para valorar, ponderar o cuantificar el avance y cumplimiento de las acciones y metas definidas)	(a informar en Reportes de Avance y Reporte Final respectivamente)		(se debe indicar la acción que se ejecutará, o el identificador de la acción en caso de activarse una acción alternativa, y plazo para informar a la SMA en caso de ocurrencia del impedimento)
	<b>Acción y Meta</b>	45 días	Verificación en terreno del estado de avance de la construcción de solución acústica. Registro fotográfico	<b>Reportes de avance</b>	\$ 10.000.000	<b>Impedimentos</b>
	Construcción de barreras acústicas Que mitiguen el exceso de ruido			Informe de avance semanal		
	<b>Forma de Implementación</b>			<b>Reporte final</b>		<b>Acción y plazo de aviso en caso de ocurrencia</b>
	Construcción modular con paneles, estructura de acero y absorbentes acústicos					
	<b>Acción y meta</b>	45 días	Se realiza una vez finalizada la etapa de construcción de una solución acústica.	<b>Reportes de avance</b>	\$ 500.000	<b>Impedimentos</b>
	Constatación de resultados mediante mediciones acústicas					
	<b>Forma de implementación</b>			<b>Reporte final</b>		<b>Acción y plazo de aviso en caso de ocurrencia</b>
				Informe de evaluación de emisiones de la empresa		

## 2.4 ACCIONES ALTERNATIVAS

Incluir todas las acciones que deban ser realizadas en caso de ocurrencia de un impedimento que imposibilite la ejecución de una acción principal.

N° IDENTIFICADOR	DESCRIPCIÓN (describir los aspectos fundamentales de la acción y forma de implementación, incorporando mayores detalles en anexos si es necesario)	ACCIÓN PRINCIPAL ASOCIADA (N° Identificador)	PLAZO DE EJECUCIÓN (a partir de la ocurrencia del impedimento)	INDICADORES DE CUMPLIMIENTO (datos, antecedentes o variables que se utilizarán para valorar, ponderar o cuantificar el avance y cumplimiento de las acciones y metas definidas)	MEDIOS DE VERIFICACIÓN (a informar en Reportes de Avance y Reporte Final respectivamente)	COSTOS ESTIMADOS (en miles de \$)
1	Acción y meta				Reportes de avance	
	Forma de implementación				Reporte final	



**COMPLETAR PARA LA TOTALIDAD DE LAS INFRACCIONES:**

**3. PLAN DE SEGUIMIENTO DEL PLAN DE ACCIONES Y METAS**

**3.1 REPORTE INICIAL**

REPORTE ÚNICO DE ACCIONES EJECUTADAS Y EN EJECUCIÓN.

<b>PLAZO DEL REPORTE</b> (en días hábiles)	45 días	Días hábiles desde de la notificación de la aprobación del Programa.
<b>ACCIONES A REPORTAR</b> (N° identificador y acción)	<b>N° Identificador</b>	<b>Acción y meta a reportar</b>
	1	Evaluación Inicial
	2	Construcción de solución acústica
	3	Medición final

**3.2 REPORTES DE AVANCE**

REPORTE DE ACCIONES EN EJECUCIÓN Y POR EJECUTAR.

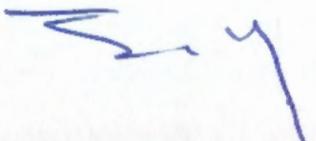
TANTOS REPORTES COMO SE REQUIERAN DE ACUERDO A LAS CARÁCTERÍSTICAS DE LAS ACCIONES REPORTADAS Y SU DURACIÓN

<b>PERIODICIDAD DEL REPORTE</b> (Indicar periodicidad con una cruz)	Bimensual		A partir de la notificación de aprobación del Programa. Los reportes serán remitidos a la SMA en los primeros 5 días hábiles desde concluido el período de reporte correspondiente.
	Mensual	x	
	Bimestral		
	Trimestral		
	Otro		
<b>ACCIONES A REPORTAR</b> (N° identificador y acción)	<b>N° Identificador</b>	<b>Acción y meta a reportar</b>	

*Handwritten signature and number 5*

**3.3 REPORTE FINAL**  
REPORTE ÚNICO AL FINALIZAR LA EJECUCIÓN DEL PROGRAMA.

<b>PLAZO DEL REPORTE</b> (en días hábiles)	45 días	Días hábiles a partir de la finalización de la acción de más larga data.
<b>ACCIONES A REPORTAR</b> (N° identificador y acción)	<b>N° Identificador</b>	<b>Acción y meta a reportar</b>
	1	Informe de diagnóstico inicial
	2	Construcción de solución acústica
	3	Medición de resultados



#### 4. CRONOGRAMA

EJECUCIÓN ACCIONES		En Meses <input type="checkbox"/>			En Semanas <input type="checkbox"/>		Desde la aprobación del programa de cumplimiento									
N° Identificador de la Acción	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
<b>Medición preliminar</b>	X(*)															
<b>Diseño de solución</b>	X	X														
<b>Cotizaciones</b>			X	X	X	X										
<b>Construcción</b>				X	X	X										
<b>Supervisión</b>			X		X											
<b>Mediciones de comprobación</b>						X										
ENTREGA REPORTES		En Meses <input type="checkbox"/>			En Semanas <input type="checkbox"/>		Desde la aprobación del programa de cumplimiento									
Reporte	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
<b>Informe de mediciones Inicial</b>	X															
<b>Informe de mediciones final</b>						X										
<b>Informe de Supervisión</b>			X		X											

(\*) No significa que dure una semana.

Handwritten signature or mark in blue ink.

Modelo inicial, que se está desarrollando, para control de emisión de ruidos molestos.

